

39. Sitzung des Rates

Termin: Dienstag, 18.12.2012, 14:00 Uhr

Ort, Raum: Rathaus Spanischer Bau, Ratssaal

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

Bestellung einer weiteren stellvertretenden Schriftführerin für den Rat
4283/2012

A) Haushaltsangelegenheiten

- 1.1 Einbringung des Entwurfs des Doppelhaushaltes für die Haushaltsjahre 2013 und 2014
4515/2012
- 1.2 Haushaltsplan-Entwurf Doppelhaushalt 2013/2014
Festsetzung der bezirksbezogenen Haushaltsmittel nach § 37 Abs. 3 GO NRW
3754/2012

B) Allgemeiner Teil

- 2 Anträge auf Durchführung einer aktuellen Stunde gemäß § 5 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
 - 2.1 Antrag der FDP-Fraktion auf Durchführung einer aktuellen Stunde betreffend "Machbarkeitsstudie zur Fusion der Opernhäuser Köln und Bonn - Alleingang des Oberbürgermeisters ohne Kenntnis des Rates der Stadt Köln und seiner Gremien"
AN/2016/2012
(zugesetzt)
 - 2.2 Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen auf Durchführung einer aktuellen Stunde betreffend "Durchführung einer Aktuellen Stunde zum Thema "Sanierung und Ausbau der Verkehrsinfrastruktur im Verkehrsknoten Köln"
AN/2021/2012
(zugesetzt)
- 3 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**
 - 3.1 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig
hier: Schenkung eines Werkes der Künstlerin Klara Lidén
4083/2012

- 3.2 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig
hier: Schenkung eines zweiteiligen Werkes des Künstlers Tony Matelli
4085/2012

4 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen

- 4.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 4.1.1 Antrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Fortführung der Schulsozialarbeit im Rahmen des Bildungs- und Teilhabepakets der Bundesregierung"
AN/1947/2012
- 4.1.2 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Keine Preiserhöhung bei der KVB"
AN/1925/2012
- 4.1.3 Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Kölner Richtlinie für ein kooperatives Baulandmodell"
AN/1948/2012
- 4.1.4 Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Wiederwahl des Beigeordneten für Kunst und Kultur"
AN/1949/2012
- 4.1.5 Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Resolution für unabhängigere Oberbürgermeister"
AN/1891/2012
- 4.1.6 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Keine neuen Asylantenheime in Köln"
AN/1956/2012
- 4.1.7 Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Besetzungsverfahren Dezernat VII - Kunst und Kultur"
AN/1966/2012
- Änderungsantrag von Ratsmitglied Klaus Hoffmann (Freie Wähler Köln)
AN/2028/2012
(zugersetzt)
- 4.1.8 Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Resolution zum europäischen Richtlinienentwurf über die Konzessionsvergabe"
AN/2029/2012
(zugersetzt)

- 4.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

5 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

- 5.1 Anfrage der Fraktion pro Köln betreffend "Gründung eines Konsortiums zur Erwerbung von 1.199 Wohnungen in Köln-Chorweiler"
AN/1847/2012

Antwort der Verwaltung vom 03.12.2012
4341/2012

- 5.2 Anfrage der Fraktion pro Köln betreffend "Steigende Zahl der Asylbewerber – Folgen für die Stadt Köln"
AN/1848/2012

- 5.3 Anfrage der Fraktion Die Linke. betreffend "Nicht verausgabte Mittel des Bildungs- und Teilhabepaketes"
AN/2015/2012
(zugesetzt)

6 Einwohner, Einwohnerinnen, Bürger und Bürgerinnen

- 6.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 6.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 der Gemeindordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 6.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 6.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 6.4.1 Antrag des Integrationsrates zu den geplanten Kürzung der Finanzmittel im Bereich Integration
4419/2012

- 6.4.2 Resolution: Der Rat der Stadt Köln fordert ein deutliches Signal der Bundesregierung:
4436/2012

7 Ortsrecht

- 7.1 Satzungen

- 7.1.1 2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abfallentsorgung der Stadt Köln
3732/2012
- 7.1.2 3. Satzung zur Änderung der rückwirkenden Satzung zur Besteuerung des Spielvergnügens an Geldspielgeräten
3778/2012
- 7.1.3 1. Satzung zur Änderung der Satzung zur Erhebung einer Kulturförderabgabe im Gebiet der Stadt Köln vom 23. September 2010
4301/2012
- 7.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches
 - 7.2.1 Satzung über die Abfallgebühren in der Stadt Köln (Abfallgebührensatzung - AbfGS -)
4218/2012
 - 7.2.2 Satzung der Stadt Köln über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungssatzung - StrReinS -)
3999/2012
 - 7.2.3 Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung der Verkehrsflächen des Großmarktes Raderberg mit Kraftfahrzeugen
3121/2012
- 7.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen
 - 7.3.1 Fortschreibung des Landschaftsplans der Stadt Köln
2816/2012
- 7.4 Sonstige städtische Regelungen
- 8 Unterrichtung des Rates über die von der Kämmerin/den Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, -auszahlungen u. -verpflichtungen für das Hj. 2012 gem. § 83 Abs. 1 u. § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2012**
4509/2012
- 9 Überplanmäßige Aufwendungen**
 - 9.1 Überplanmäßige Aufwendungen im Teilplan 0402 - Museum Ludwig - für das Haushaltsjahr 2012
4417/2012
(zugesetzt)
- 10 Außerplanmäßige Aufwendungen**

11 Allgemeine Vorlagen

- 11.1 Umlegungsanordnung für das Umlegungsgebiet Nr. 399 in Köln-Poll
2516/2012
- 11.2 Einführung des gebundenen Ganztagsbetriebes an der Eichendorff-
Realschule, Dechenstraße 1, 50825 Köln (Neuehrenfeld)
hier: Änderungsbeschluss zum Ratsbeschluss vom 20.12.2011
2952/2012
- 11.3 Fortführung der Trägerschaft für die Regionalagentur Region Köln durch die
Stadt Köln für den Zeitraum 01.01.2013- 31.12.2014
3223/2012
- 11.4 Nord-Süd Stadtbahn, 1. Baustufe
Mitteilung über eine Kostenerhöhung für die Verschiebung des Entrauchungs-
schachtes am Kurt-Hackenbergs-Platz und Übernahme der Mehrkosten im
Rahmen des § 7 des Nord-Süd Stadtbahnvertrages
3431/2012
- 11.5 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2013 der Zusatzversorgungskasse der
Stadt Köln - Versicherungszweig Freiwillige Versicherung -
3672/2012
- 11.6 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2013 der Zusatzversorgungskasse der
Stadt Köln - Versicherungszweig Pflichtversicherung -
3674/2012
- 11.7 Stadtwerke Köln GmbH: Änderung des Gesellschaftsvertrags
3799/2012
(zurückgezogen)
- 11.8 Sanierung und akustische Optimierung des Orchesterprobenzentrums Stol-
berger Straße inkl. Sanierung der Außenanlagenbeleuchtung und der Sanie-
rung des Flachdaches über dem Probenaal
3835/2012
- 11.9 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2010 für die Bühnen der Stadt
Köln
2920/2012
- 11.10 Baubeschluss für die Sanierung des Offenbachplatzes im Rahmen des Pro-
jektes Sanierung der Bühnen am Offenbachplatz und Baubeschluss für die
Umgestaltung der umliegenden Straßen
0321/2012

Änderungsantrag der CDU-Fraktion
AN/1894/2012
(zugeworfen)

Änderungsantrag der FDP-Fraktion
AN/1984/2012
(zugesetzt)

Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
AN/2006/2012
(zugesetzt - Verweisung aus dem Stadtentwicklungsausschuss)

- 11.11 Neues Übergangssystem Schule - Beruf / Kommunale Koordinierung
4179/2012
- 11.12 Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes 2011 der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln
3382/2012
- 11.13 BioCampus Cologne Grundbesitz GmbH & Co. KG: Betrauung
2842/2012
- 11.14 Sanierung der Zentralbibliothek der Stadtbibliothek Köln
3142/2012
- 11.15 Neubau- und Sanierungsprogramm der städtischen Sozialhäuser. Mitteilung über Kostenerhöhungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für das Haushaltsjahr 2012
hier: Neubau Buchholzstr. 14, 51061 Köln (Mülheim)
4203/2012
- 11.16 Neubau- und Sanierungsprogramm der städtischen Sozialhäuser. Mitteilung über eine Kostenerhöhung gem. § 24 Abs. 2 GemHVO in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für das Haushaltsjahr 2012
hier: Neubau Bonner Str. 413, 50968 Köln (Marienburg)
4230/2012
- 11.17 KölnMusik GmbH
hier: Rückerstattung von Zuschussüberzahlungen aus Vorjahren
4338/2012
- 11.18 Erweiterung der Feuer- und Rettungswache Köln Chorweiler
hier: Baubeschluss
3801/2012
(zurückgezogen)
- 11.19 Wirtschaftsplan des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2013
4198/2012
(zurückgezogen)
- 11.20 Änderung des Gesellschaftsvertrages der GAG Servicegesellschaft mbh
4289/2012

- 11.21 Maßnahmen gegen Jugendkriminalität
1199/2012
- 11.22 Sanierung der städtischen Wohnhäuser Auf dem Ginsterberg 6-34, 50737
Köln (Weidenpesch) zur Sicherstellung der gesetzlichen Unterbringungsver-
pflichtung für Flüchtlinge
0999/2012
- 11.23 Rheinboulevard - Teilbereich II: Ufertreppe und Boulevard
hier: Baubeschluss 2. Bauabschnitt/Ufertreppe
4191/2012
- 11.24 Förderung des Zentrums Magnet - Deutsch-Russisches Kultur- und Integrati-
onszentrum e.V. aus Restmitteln in 2012
3603/2012
- 11.25 Neubau eines Funktionalgebäudes am Schulzentrum Porz-Wahn, Albert-
Schweitzer-Str. / Nachtigallenstraße
Baubeschluss
3333/2012
- 11.26 Aufnahme dreier neuer Schulen in den Verbund Kölner Europäischer Grund-
schulen
3695/2012
- 11.27 Einführung des offenen Ganztags an der Grundschule Mommsenstr. 5-11
zum Schuljahr 2013/2014
3793/2012
- 11.28 Errichtung eines Wohnhauses in Systembauweise auf dem städtischen
Grundstück Potsdamer Str. 1a, 50859 Köln (Weiden)
3401/2012
- 11.29 Errichtung eines Wohnhauses in Systembauweise auf dem städtischen
Grundstück Kuckucksweg 10, 50997 Köln (Godorf).
3407/2012
- 11.30 VRS-SozialTicket: Köln-spezifischer Preis für das MonatsTicket
3729/2012
- Änderungsantrag der Fraktion Die Linke.
AN/2020/2012
(zugersetzt)
- 11.31 Finanzierung der beiden autonomen Frauenhäuser des Vereines "Frauen hel-
fen Frauen e.V."
3796/2012

- 11.32 Beteiligung des Landschaftsverbandes Rheinland an Archäologischer Zone/Jüdischem Museum
4468/2012
- 11.33 Energetische Sanierung und Erweiterung der Kita Kalk-Mülheimer Str. 216, Köln-Kalk
Baubeschluss
3504/2012
(zugesezt)
- 11.34 Wertgrenzen für öffentliche Aufträge 2013 - Übergangsregelung - TVgG - Binnenmarktrelevanz
4566/2012
(zugesezt)
- 12 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes**
- 12.1 182. Änderung des Flächennutzungsplanes im Stadtbezirk 4, Köln-Ehrenfeld
Arbeitstitel: Widdersdorfer Straße in Köln-Ehrenfeld
hier: Feststellungsbeschluss
3450/2012
- 13 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen**
- 13.1 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan 7344/01
Arbeitstitel: "Stadtteilzentrum Ostheim" in Köln-Ostheim
3862/2012
- 13.2 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 69450/10
Arbeitstitel: "Deutzer Feld" in Köln-Kalk
3736/2012
- 13.3 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 67458/07
Arbeitstitel: Brandenburger Straße Teilbereich A in Köln Altstadt/Nord
4163/2012
- 14 Bauleitpläne - Aufhebung von Bebauungs- / Durchführungs- / Fluchtlinienplänen**
- 15 Erlass von Veränderungssperren**
- 16 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen**
- 16.1 Städtebauliche Neuordnung des Domumfeldes im Bereich Trankgasse
Bauabschnitt 2 des Gesamtkonzeptes zur städtebaulichen Verbesserung der Domumgebung;
hier: Auftrag zur Entwurfsplanung - Planungsbeschluss

4201/2012

17 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen

18 Wahlen

18.1 Neuwahl eines ordentlichen Mitgliedes als Vertreter der Stadt Köln in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Erholungsgebietes Stöckheimer Hof
4089/2012

18.2 Antrag der SPD-Fraktion
hier: Wahl einer Sachkundigen Einwohnerin in den Jugendhilfeausschuss
AN/1852/2012

18.3 Mitteilung über die Benennung eines neuen beratenden Pflichtmitgliedes für den Jugendhilfeausschuss
4368/2012

18.4 Hauptversammlung des Deutschen Städtetages
hier: Nachbenennung von zwei Abgeordneten der Stadt Köln
4430/2012

18.5 Antrag der SPD-Fraktion
hier: Wahl eines Mitglieds für den Beirat der Justizvollzugsanstalt Köln
AN/1937/2012

18.6 Antrag der SPD-Fraktion
hier: Namentliche Benennung eines stellvertretenden Ausschussvorsitzenden
AN/1967/2012
(zugesezt)

18.7 Antrag der Fraktion Die Linke.
hier: Benennung eines Mitglieds mit beratender Stimme für den Verkehrsausschuss
AN/1981/2012
(zugesezt)

18.8 Antrag der CDU-Fraktion
hier: Wahl eines Sachkundigen Bürgers in den Ausschuss für Soziales und Senioren
AN/2017/2012
(zugesezt)

18.9 Antrag der FDP-Fraktion
hier: Wahl eines Mitglieds für die RheinEnergie Stiftung Jugend/Beruf/Wissenschaft
AN/2023/2012
(zugesezt)

18.10 Antrag der FDP-Fraktion
hier: Namentliche Benennung eines stellvertretenden Ausschussvorsitzenden
AN/2024/2012
(zugesetzt)

19 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

19.1 Delegiertenversammlung 2012 der Deutschen Sektion des Rates der Gemeinden und Regionen Europas (RGRE) am 20./21. November 2012 in Bonn
4192/2012

II. Nichtöffentlicher Teil

20 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften

21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

23 Grundstücksangelegenheiten

23.1 Rückübertragung von Grundstücken aus dem Sondervermögen der Gebäudewirtschaft in das Allgemeine Liegenschaftsvermögen
2567/2012

23.2 Vorzeitige Erbbaurechtsverlängerung Gereonswall 110 in Köln-Altstadt-Nord
3653/2011/1

23.3 Erbbaurechtsbestellung Geestemünder Straße / Franz-Greiß-Straße
4161/2012

23.4 Verkauf einer Teilfläche des Grundstücks Schillingsrotter Str. 36 in Köln-Rodenkirchen
4308/2012

24 Allgemeine Vorlagen

24.1 RheinEnergie AG
3931/2012

24.2 Bestellung zum Prüfer des Rechnungsprüfungsamtes
4054/2012

24.3 Bestellung zum Prüfer des Rechnungsprüfungsamtes
4102/2012

- 24.4 Bestellung zur Prüferin des Rechnungsprüfungsamtes
4106/2012
- 24.5 Einsturz des Historischen Archivs der Stadt Köln am 03.03.2009; Erweiterung
der selbständigen Beweisverfahren zur Schadensursache und zur Schadens-
höhe auf weitere potentielle Verursacher des Archiveinsturzes
4371/2012
- 24.6 RheinEnergie AG
4348/2012
- 24.7 Butzweilerhof Grundbesitz GmbH & Co. KG
4382/2012
- 24.8 RheinEnergie AG
4390/2012
- 24.9 RheinEnergie AG
4404/2012
- 24.10 RheinEnergie AG
4418/2012
- 24.11 Butzweilerhof Grundbesitz GmbH & Co. KG
4476/2012
(zugesezt)
- 24.12 BioCampus Cologne Grundbesitz GmbH & Co. KG: Gesellschafterdarlehen
4511/2012
(zugesezt)
- 24.13 Öffentliche Ausschreibung der Weihnachtsmärkte auf dem Neumarkt und auf
dem Alter Markt/Heumarkt (auf dem Heumarkt mit integrierter Eislaufbahn) im
Zeitraum 2013 - 2017
4552/2012
(zugesezt)
- 25 Wahlen**
- 25.1 Wahl von Schiedspersonen
3848/2012
- 25.2 Wahl von Schiedspersonen
3851/2012
- 25.3 Wahl von Schiedspersonen
3852/2012

25.4 Wahl von Schiedspersonen
3853/2012

**26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1
Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

26.1 Einsatz von Fondsmanagern für die Immobilienanlage bei der Zusatzversor-
gungskasse der Stadt Köln
4132/2012

26.2 Geschäftsprozessoptimierung -Einführung von SAP ESS ("Personal-Kiosk"
inklusive Automatisierter Zeiterfassung [AZE])
4475/2012
(zugesetzt)